



F. 117 A

The origins of the F-117A can be traced back to a requirement issued in 1973 by the US Defense Advanced Research Projects Agency (DARPA) for research and development work for low-observable (« stealthy ») designs for future combat aircraft. Amongst the interested companies was Lockheed: with their enormous experience of aircraft such as the YF-12 and SR-71 Blackbird, they were well placed to develop and test airframes incorporating radar-absorbent materials (RAM) and aerodynamic faceting in order to minimise or eliminate radar signatures. By 1978, Lockheed had test flown the smaller-scale « Have Blue » stealth prototypes, while the first pre-production F-117 flew on 15 June 1981. The first production F-117A deliveries were made to the secret test base at Tonopah, Nevada, in late 1982. To introduce the F-117A into USAF service, the 4450th Tactical Group was formed in 1980, equipped with A-7D Corsairs for daytime flying, while the F-117As were flown only at night. Such was the secrecy surrounding the whole F-117

programme that it was early 1990 before the type was officially unveiled to the public. In October 1989, the unit changed its title to the 37th Tactical Fighter Wing, and in December that year some of its F-117As saw limited action in Operation « Just Cause » in Panama. From the opening moments of Operation « Desert Storm » in early 1991, F-117As of the 37th TFW played a major role in the night-time precision bombing of targets inside heavily defended areas in Iraq. The F-117A is powered by two General Electric F404-GE-F1D2 non-afterburning turbofan engines, each developing 4,818 kg (10,600 Lb) static thrust, and giving a maximum speed of 1,034 km/h (646 mph). Wing span: 13,19 m (43 ft 4 in). Length: 20,07 m (65 ft 11 in). Height: 3,78 m (12 ft 5 in). Armament: two GBU-10 or GBU-24 or GBU-27 907 kg (2,000 Lb) laser guided bombs, or other weapons up to a maximum of 2270 kg (5,000 Lb).

Il faut chercher l'origine du F-117A dans une demande faite en 1973 par le DARPA Américain (Defense Advance Research Project Agency = Office des Projets de Défense à Recherche Avancée), pour que soient effectuées la recherche et la mise au point de modèles d'avions de combat faiblement détectables (furtifs). Lockheed faisait partie des sociétés intéressées; grâce à l'énorme expérience précédemment acquise avec des avions comme le Blackbird YF-12 et SR-71, ce fabricant était très bien placé pour mettre au point et faire l'essai de cellules à facettage aérodynamique utilisant des matériaux RAM (absorbant les ondes radio) destinés à minimiser ou à éliminer l'image-radar des appareils. Dès 1978, Lockheed avait fait les essais en vol des « Have Blue », les prototypes à échelle réduite des avions furtifs; les premiers F-117 de pré-série ont volé le 15 juin 1981 et c'est à la fin de 1982 que les premiers avions F-117A de série furent livrés à la base d'essais secrets de Tonopah, Nevada. Pour la mise en service des F-117A dans l'US Air Force, il fut constitué, en 1980, le 4 450^e Groupe Tactique, qui était équipé de Corsaire A-7D pour

le vol de jour, tandis que les F-117A ne volaient que la nuit. Le secret entourant le programme F-117A fut tel que ce n'est qu'au début de 1990 que ce type d'avion fut officiellement dévoilé. En octobre 1989, l'unité de combat reçut le nom de 37^e Escadre tactique de chasse (37^e TFW = Tactical Fighter Wing); dès le mois de décembre, certains de ses F-117A participèrent à l'opération Just Cause, au Panama. Dès les premiers moments de l'opération Desert Storm, au début de 1991, les F-117A du 37^e TFW jouèrent un rôle décisif pour le bombardement nocturne de précision cibles situées à l'intérieur de l'Irak, en arrière des lignes de défense. Le F-117A est propulsé par deux turboréacteurs double flux F404-GE-F1D2 sans post-combustion, fabriqués par la General Electric, qui développent chacun 4 818 kg de poussée statique et fournissent une vitesse maximale de 1 034 km/h. Envergure: 13,20 m. Longueur: 20,09 m. Hauteur: 3,78 m. Armement: deux bombes GBU-10 ou GBU-24 ou GBU-27 à guidage par laser; ou d'autres armes d'un poids maximum de 2 270 kg.

Den Ursprung des F-117A muß man in einer 1973 durch den amerikanischen DARPA (Defense Advance Research Project Agency = Amt für Verteidigungsprojekte mit fortgeschrittener Forschung) gemachten Aufforderung, die Forschung und Entwicklung von schwer ausmachbaren Kampfflugzeugmodellen (Tarnflugzeuge) zu betreiben. Lockheed war eines der interessierten Unternehmen; durch die große Erfahrung, die dieser Fabrikant mit Flugzeugen wie den Blackbirds YF-12 und SR-71 gemacht hatte, war er gut platziert, um die Zellen mit aerodynamischen Flächen, die RAM Material benutzen (die Radiowellen schluckend), die das Radarbild abschwächen oder gänzlich vermeiden sollten, zu entwickeln und zu erproben. Schon 1978 hatte Lockheed erste Probeflüge der « Have Blue » gemacht, dem Prototyp im verkleinerten Maßstab der Tarnflugzeuge; die ersten F-117 der Vorserie flogen am 15. Juni 1981 und die ersten in Serie gebauten Flugzeuge F-117A wurden Ende 1982 an die geheime Versuchsbasis von Tonopah, Nevada, geliefert. Für die Dienstaufnahme der F-117A in der US Air Force wurde 1980 die 4 450. Taktische

gruppe gegründet, die mit Corsairs A-7D für Tagflüge ausgerüstet war, während die F-117A nur nachts flogen. Das Geheimnis, das dieses F-117A Programm umgab, war so gut gehütet, daß erst Anfang 1990 dieser Flugzeugtyp enthüllt wurde. Im Oktober 1989 erhielt die Kampfeinheit den Namen 37. Taktisches Jagdgeschwader (37. TFW = Tactical Fighter Wing); schon im Dezember nahmen einige dieser F-117A an der Operation Just Cause in Panama teil. Gleich zu Beginn der Operation Desert Storm Anfang 1991 spielten die F-117A des 37. TFW eine entscheidende Rolle bei der präzisen Bombardierung bei Nacht von Zielen, die im Inneren des Irak hinter den Verteidigungslinien lagen. Der F-117A wird von zwei Mantelstromtriebwerken F404-GE-F1D2 ohne Nachverbrennung von General Electric angetrieben, die jeder einen statischen Schub von 4 818 kg entwickeln und eine Höchstleistung von 1 034 km/h liefern. Spannweite: 13,20 m; Länge: 20,09 m; Höhe: 3,78 m; Bewaffnung: zwei lasergelenkte GBU-10 oder GBU-24 oder GBU-27 Bomben; oder anderen Waffen mit einem Höchstgewicht von 2 270 kg.

Hay que buscar el origen del F-117A en una petición efectuada en 1973 por el DARPA Americano (Defense Advance Research Project Agency = Oficina de proyectos de Defensa de Investigación Avanzada) para que se efectuasen y se pusiesen a punto unos modelos de aviones de combate difícilmente detectables (invisibles). Lockheed formaba parte de las sociedades interesadas; gracias a la enorme experiencia precedentemente adquirida con aviones como los Blackbird YF-12 y SR-71, este fabricante estaba en muy buena situación para realizar y hacer el ensayo de armazones de estructura aerodinámica con utilización de materiales RAM (que absorben las ondas radio), destinados a minimizar o a eliminar la imagen radar de los aparatos. Desde 1978 LOCKHEED había hecho pruebas en vuelo de los « Have Blue », los prototipos a escala reducida de los aviones furtivos; los primeros F-117 de las preseries volaron el 15 de Junio de 1981 y a finales de 1982 los primeros aviones F-117A de serie fueron entregados a la base secreta de pruebas de Tonopah, Nevada. Para la puesta en servicio de los F-117A en la US Force, se constituyó, en 1980, el 4 450 avo Grupo Táctico, que estaba equipado de Corsairs A-7D para el vuelo

de día, mientras que los F-117A solo volaban por la noche. El secreto que rodeaba el programa F-117A era tal que la existencia de dicho avión no fue revelada oficialmente hasta principios de 1990. En Octubre de 1989, la unidad de combate recibió el nombre 37ava escuadrilla táctica de caza (37ava TFW = Tactical Fighter Wing); a partir del mes de diciembre algunos de estos F-117A de la 37ava TFW participaron en la operación Just Cause en Panamá. Desde los primeros momentos de la operación Desert Storm, a principios de 1991, los F-117A a 37ava TFW desempeñaron un papel decisivo en el bombardeo nocturno de precisión de los blancos situados en el interior de Irak, en la retaguardia de las líneas defensivas. El F-117A es propulsado por dos turborreactores de doble flujo F404-GE-F1D2 sin postcombustión, fabricados por la General Electric, que desarrollan cada uno 4 818 kg de impulso estático y proporcionan una velocidad máxima de 1 034 km/h. Envergadura: 13,20 m. Longitud: 20,09 m. Altura: 3,78 m. Armamento: dos bombas GBU-10 o GBU-24 o GBU-27 guiadas por laser; u otras armas de un peso máximo de 2 270 kg.

L'origine dell' F-117A va ricercata in una richiesta presentata nel 1973 dal DARPA Americano (Defense Advance Research Project Agency = Agenzia dei Progetti di Difesa e Ricerca Avanzata), affinché fossero effettuate la ricerca e la messa a punto di modelli d'aerei da attacco a bassa osservabilità (invisibili). La Lockheed faceva parte delle società interessate; grazie all'enorme esperienza acquisita precedentemente con aerei come i Blackbird YF-12 e SR-71, questo costruttore era ben qualificato per mettere a punto e collaudare cellule a sfaccettatura aerodinamica che utilizzassero materiali RAM (che assorbono le onde radio) destinati a minimizzare o ad eliminare l'immagine radar degli apparecchi. Fin dal 1978 la Lockheed aveva collaudato in volo gli « Have Blue », prototipi a scala ridotta degli aerei invisibili; i primi F-117 di preserie volarono il 15 giugno 1981 e a fine '82 venivano consegnati alla base di collaudi segreti di Tonopah, in Nevada, i primi aerei F-117 di serie. Per l'entrata in servizio degli F-117A nell'US Force fu costituito nel 1980 il 4450^o Gruppo Tattico che era dotato di Corsairs A-7D per il volo di giorno, mentre gli F-117A vola-

vano solo di notte. Il segreto che circondava il programma F117-A fu tale che solo agli inizi del 1990 questo tipo d'aereo venne presentato ufficialmente. Nell'ottobre dell'89 l'unità di combattimento ricevette il nome di 37a Squadra Tattica di Caccia (37^e TFW = Tactical Fighter Wing); nel mese di dicembre alcuni dei suoi F-117A parteciparono all'operazione Just Cause, in Panama. Sin dai primi istanti dell'operazione Desert Storm, agli inizi del 1991, gli F-117A del 37^e TFW svolsero un ruolo decisivo per il bombardamento notturno di precisione di bersagli situati all'interno dell'Irak, al di là le linee di difesa. L'impianto propulsivo dell'F-117A consiste in due turboreattori a doppio flusso F404-GE-F1D2 senza postbruciatori, prodotti dalla General Electric, che sviluppano ciascuno una spinta statica di 4 818 kg e forniscono una velocità massima di 1 034 km/h. Apertura alare: 13,20 m. Lunghezza: 20,09 m. Altezza: 3,78 m. Armamento: due bombe GBU-10 o GBU-24 o GBU-27 a guida laser; o altre armi del peso massimo di 2 270 kg.

De oorsprong van de F-117A dient men te zoeken in een verzoek dat het Amerikaanse DARPA (Defense Advance Research Project Agency) in 1973 gedaan heeft om aan research and development te doen met betrekking tot moeilijk te ontdekken (« furtive ») gevechtsvliegtuigen. Lockheed maakte deel uit van de bedrijven die geïnteresseerd waren; dank zij de enorme ervaring die deze fabrikant in het verleden opgedaan had met vliegtuigen zoals de Blackbirds YF-12 en SR-71, beschikte hij over goede troeven voor het ontwikkelen en beproeven van cellen met aerodynamische facettering waarvoor RAM (Radar Absorbing Materials) gebruikt worden die bedoeld zijn om het radarbeeld van de apparaten af te zwakken of uit te schakelen. Vanaf 1978 had Lockheed proefvluchten gemaakt met de « Have Blue's », prototypes op verkleinde schaal van de « furtive » vliegtuigen; de F-117's van de voorserie hebben voor het eerst gevlogen op 15 juni 1981 en eind 1982 werden de eerste F-117A serievliegtuigen afgeleverd aan de vliegbasis voor geheime proeven Tonopah in Nevada. Voor het in bedrijf stellen van de F-117A's bij de US Air

Force werd in 1980 de 4450th Tactical Group opgericht die uitgerust was met Corsairs A-7D voor dagvluchten, terwijl de F-117A's alleen maar's nachts vlogen. Het F-117A programma was zo geheim dat het vliegtuigtype pas begin 1990 officieel in de openbaarheid kwam. In oktober 1989 kreeg de gevechtseenheid de naam 37th Tactical Fighter Wing; vanaf december namen sommige F-117A's deel aan de operatie Just Cause in Panama. Begin 1991 speelden de F-117A's van meet af aan een doorslaggevende rol in de nachtelijke precisiebombardementen op in Irak achter de verdedigingslijnen gelegen doelen. De F-117A wordt voortgestuwd door twee, door General Electric vervaardigde F404-GE-F1D2 dubbelstroomstraalmotoren zonder naverbrenning die elk 4 818 kg statische stuwkracht ontwikkelen en goed zijn voor een maximale snelheid van 1 034 km/u. Spannweite: 13,20 m. Lengte: 20,09 m. Hoogte: 3,78 m. Bewapening: twee GBU-10, GBU-24 of GBU-27 bommen met lasergeleiding; of andere wapens met een maximaal gewicht van 2 270 kg.

Ursprung till F-117 kan sökas i en begäran 1973 från den amerikanska byrån för avancerade försvarsprojekt DARPA (Defense Advance Research Project Agency) om att en helt ny typ av stridsflygplan skulle utvecklas. Det nya flygplanet skulle kunna undgå upptäckt av radar och andra detektorer. Lockheed var ett av de företag som ammalde sig intresse och erfarenheter från utvecklingen av plan som Blackbird YF-12 och SR-71 gjorde denna flygplanskonstruktör kvalificerad att utveckla det nya « smygflygplanet ». Man försökte minska eller helt eliminera planetas radarreflexion genom att utföra flygplanet i radarabsorberande material och ge flygkroppen en speciell yttre konfiguration. 1978 startade Lockheed provflygningarna med « Have Blue » en serie prototyper i reducerad skala till smygflygplanet. Den 15 juni 1981 flögs de första försöksmodellerna av F-117 och i slutet av 1982 kunde de första serietillverkade F-117A levereras till Tonopah, en bas för hemliga provflygningar i Nevada. 1980 skapades en speciell stridsenhet inom US Airforce för F-117A, 4 450^e Taktiska Enheten. Enheten var utrustad med Corsair A-7D för flygningar på

dagen, medan F-117A endast flögs under nattetid. Projektet F-117A genomfördes under högsta sekretess och det var först i början av 1990 som planetens existens avslöjades offentligt. I oktober 1989 fick stridsenheten namnet 37th Tactical Fighter Wing (37^e taktiska jakteskadern) och redan i december samma år deltog några F-117A i operation « Just Cause » i Panama. I operation « Desert Storm » i början av 1991 skulle smygplanet från 37th TFW spela en avgörande roll redan från inledningskedet med sina nattliga precisionsbombningar långt inne på irakiskt territorium. Två turbofäktmotorer utan efterförbränning av typ F404-GE-F1D2 från General Electric med en dragkraft på vardera 4 818 kg ger F-117A en toppart av 1 034 km/h. Spännvidd: 13,20 m. Längd: 20,09 m. Höjd: 3,78 m. Bevapning: två laserstyrda bomber GBU-10, GBU-24 eller GBU-27. I stället för laserstyrda bomber kan planet förses med andra vapen med en totalvikt på max 2 270 kg.

Oprindelsen til dette fly skal søges i en anmodning, fremsat i 1973 af det amerikanske DARPA (Defense Advance Research Project Agency = Agentur for avancerede militære forskningsprojekter), om iværksættelse af forskning omkring og fremskaffelse af kampflymodeller der var vanskelige at opspore (« usynlige »). Lockheed var blandt de berørte firmaer. I kraft af sin kolossale erfaring, opnået med fly som Blackbird YF-12 og SR-71, var dette firma meget fint kvalificeret til at fremstille og afprøve aerodynamisk udformede flykropper og –vinger i RAM-materiale (radiobølgeopsugende materiale), beregnet på en nedsættelse til det mindst mulige eller en udvaskning af radarbilledet af flyene. Allerede i 1978 havde Lockheed foretaget prøveflyvninger med « Have Blue », prototypen i formindsket størrelse af de « usynlige » fly. De første F-117 –maskiner, inden iværksættelse af serieproduktion, var på vingemeden 15. juni 1981, og i slutningen af 1982 blev de første seriefremstillede F-117A-fly leveret til Tonopah, basen for hemmelige flyforsøg i Nevada. Til tjenstgøring i det amerikanske luftvåben oprettedes i 1980 den 4. 450. Taktiske Gruppe, der var udstyret med Corsair A-7D-maskiner til dagflyvninger, mens F-117A-

maskinerne udelukkende fløj om natten. Den hemmelighedsfuldhed, F-117A-programmet omgærdedes med var så stor, at det først var i starten af 1990, at denne flytype officielt afslørede. I oktober 1989 fik kampflyenheden navnet Den 37. Taktiske jagereskadre. (37. TFW = Tactical Fighter Wing). Allerede i december måned deltog nogle af denne eskadres F-117A-maskiner i « Operation Just Cause » i Panama. Allerede fra starten af « Operation Desert Storm », i begyndelsen af 1991, spillede F-117A-maskinerne fra den 37. TFW en afgørende rolle under de natlige toget med præcisionsbombninger af mål, beliggende inde i Irak, bag forsvarslinjerne. F-117A-maskinen drives af to F-404-GE-F1D2 turbofanmotorer uden efterbrænding, fremstillet af General Electric, hver udviklende et statisk tryk på 4 818 kg og de giver en maksimumshastighed på 1 034 km/t. Afstand mellem vingespidsene : 13,20 m. Længde : 20,09 m. Højde : 3,78 m. Bevæbning : to GBU-10 eller GBU-24 eller GBU-27-bomber med laserstyring ; eller andre våben med en maksimumsvægt af 2 270 kg.

É preciso pesquisar a origem do F-117A num pedido feito em 1973 pela DARPA Americana (Defense Advance Research Project Agency = Agência dos Projectos de Defesa de Investigação Avançada), para que fossem efectuadas a investigação e a realização de modelos de aviões de combate dificilmente detectáveis (furtivos). A Lockheed fazia parte das sociedades interessadas ; graças à enorme experiência anteriormente adquirida com aviões como o Blackbird YF-12 e o SR-71, este fabricante estava muito bem colocado para a concepção e o ensaio de células com faceagem aerodinâmica utilizando materiais RAM (absorvendo as ondas de rádio) destinados a minimizar ou a eliminar a imagem radar dos aparelhos. Desde 1978, a Lockheed tinha feito os ensaios em voo dos « Have Blue », os protótipos em escala reduzida dos aviões furtivos ; os primeiros F-117 de pré-série voaram em 15 de Junho de 1981 e foi em fins de 1982 que os primeiros aviões F-117A de série foram entregues na base de ensaios secreta de Tonopah, Nevada. Para a colocação em serviço dos F-117A na US Air Force, foi constituído, em 1980, o 4 450.º Grupo Tático, que estava equipado com Corsairs A-7D para o voo de dia, ao passo que os F-

117A só voavam de noite. O segredo que envolvia o programa do F-117A foi tal que só no começo de 1990 este tipo de avião foi oficialmente revelado. Em Outubro de 1989, a unidade de combate recebeu o nome de 37.ª Esquadriha Tática de Caça (37.ª TFW = Tactical Fighter Wing) ; desde o mês de Dezembro, alguns destes F-117A participaram na operação Just Cause, no Panamá. Desde os primeiros momentos da operação Desert Storm, no começo de 1991, os F-117A do 37.ª TFW desempenharam um papel decisivo no bombardeio noturno de precisão de alvos situados no interior do Iraque, atrás das linhas de defesa. O F-117A é propulsado por dois turboreactores de duplo fluxo F404-GE-F1D2 sem pós-combustão, fabricados pela General Electric, que desenvolvem, cada um, 4 818 kg de empuxo estático e fornecem uma velocidade máxima de 1 034 km/h. Envergadura : 13,20 m. Comprimento : 20,09 m. Altura : 3,78 m. Armamento : duas bombas GBU-10 ou GBU-24 ou GBU-27 com guiagem por laser ; ou outras armas com um peso máximo de 2 270 kg.

F-117A-lentokoneen suunnittelu sai alkunsa anomuksesta, jonka teki vuonna 1973 amerikkalainen puolustustutkimuksiin erikoistunut toimisto DARPA (Defense Advance Research Project Agency), tarkoituksena ilmaisinsuojattujen taistelukoneiden kehittäminen ja valmistus. Lockheed oli yksi asiasta kiinnostuneista yhtiöistä ; valtavan aikaisemmin sellaisilla lentokoneilla kuin Blackbird YF-12 ja SR-71 hankittu kokemusensa ansiosta tämä tuotantolaitos oli erittäin hyvässä asemassa aerodynaamisten fasetoitujen kenojen suunnittelussa ja kokeilussa RAM-materiaaleja käyttämällä (radioaaltojen absorptiolla) tarkoituksena lentokoneiden tutkukuvan vähentäminen tai poistaminen. Jo vuonna 1978 Lockheed kokeili piilolentoja pienoisprototyypillä « Have Blue » ; ensimmäiset F-117A ennakkosarjan koneet lensivät 15 kesäkuuta 1981 ja vuoden 1982 lopulla ensimmäiset F-117A sarjatuotantona valmistetut koneet toimitettiin Tonopahin salaiselle kokeiluasemalle Nevadassa. F-117A:n käyttöönottoa varten US Air Force-ilmavoimissa, per-

ustettiin vuonna 1980 4450:s taktinen joukko, joka käytti päivällä Corsair A-70-koneita, F-117A-koneiden lentäessä vain öisin. Koska F-117A-ohjelma oli salainen, tämän tyyppinen lentokone esitettiin julkisesti vasta vuoden 1990 alussa. Lokakuussa 1989, taisteluyksikkö sai nimekseen 37:s taktinen hävittäjäeskadrona (TFW = Tactical Fighter Wing) ja jo joulukuussa muutamat näistä F-117A-koneista osallistuivat Panaman alueella operaatioon « Just Cause ». Vuoden 1991 alussa F-117A-koneet näyttivät ratkaisevaa osaa Desert Storm-operationin ensi hetkistä alkaen öisissä tarkkuspommittuksissa Irakissa puolustuslinjojen takana sijaitseviin kohteisiin. F-117A toimii kahdella General Electricin valmistamalla ilman jälkipoltoa käytävällä kaksoissteho-turboreaktorilla F404-GE-F1D2, jotka kehittävät kumpikin 4 818 kg staattisen paineen ja tuottavat 1 034 km/h huippunopeuden. Siipien väli : 13,20 m. Pituus : 20,09 m. Korkeus : 3,78 m. Aseistus : kaksi laserohjattua pommia GBU-10 tai GBU-24 tai GBU-27 ; tai muita aseita maksimipainolla 2 270 kg.

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly.

Étudiez attentivement les dessins et simulez l'assemblage avant de coller les pièces. Grattez soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peignez les petites pièces avant assemblage.

Vor verwendung des Klebers zeichnungen studieren und zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen Abkratzen. Alle Teile sind Numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile Anmalen.

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli.

Estudi los dibujos y practique el montaje antes de pegar las piezas. Raspe cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje.

To apply decals, cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork.

Pour coller les décalques, découpez le motif plongez-le quelques secondes dans l'eau chaude puis posez-le à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps l'illustration de la boîte.

Um die Abziehbilder aufzukleben, diese Ausschneiden, kurz in warmes wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Schachtel-artwork verwenden.

Para aplicar las calcomanías, separar los temas deseados, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizar la calca en la posición debida. Ver ilustraciones de la tapa.

Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il necessario, immergere la decorazione in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilarla dalla carta di supporto e palpeggiarla nella posizione indicata usare in conjunction con l'illustrazione sulla scatola.

Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables.

Ungeeignet für kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden, die sich lösen können.

No conviene a un niño menor de 36 meses. Existen pequeñas piezas que pueden soltarse.

Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi. Presenza di piccoli elementi staccabili.

Bestudeer de tekening en probeer het samenvoegen. Voordat je de onderdelen aan elkaar vastplakt. Schuur voorzichtig het vergulsel en de verf van de vast te plakken vlakken. Alle onderdelen zijn genummerd. Verf de kleine onderdelen al vorens samen te voegen.

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning.

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varasti pois liimattavilta pinnolta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista.

Estude atentamente os desenhos, corte as pecas das grelhas com a ajuda de uma lamina e fixe as arestas de modo a suprimir qualquer irregularidade. Experimente se as pecas encaixam facilmente umas nas outras antes de colar. Todas as pecas estao numeradas. Pinte as pequenas pecas antes de colar.

Tegningerne bor studeres, og man bør øve sig i monteringen, for delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kleebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Sma dele skal males for monteringen.

Overføring av dekaler klipp arket slik du ønsker, dypp det i varmt vann noen sekunder, og la det gli fra. Bakgrunnsarket direkte på plass som vist brukes sammen med kartongens litografi.

Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi.

Om de plaat jes op te plakken moet het blad geknipt worden zoals aangegeven, een paar seconden in warm water gedompeld worden en de achterkant eraf gehaald worden zoals afgebeeld staat gebruik samen met afbeelding op doos.

Para aplicar as decalcomanias, cortar as pecas das grelhas com a ajuda de uma lamina em agua morna por alguns segundos depois. Com a ajuda de uma pinca. Desliza-lo aplica-lo no respectivo lugar.

Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Paføres ifølge brugsanvisningerne på æsken.

Niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar. Er komen kleine onderdeeljes aan te pas die losgemaakt kunnen worden.

Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

Ei alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikku osia.

Ikke til børn under 3 år. Forekomst af små løse elementer.

Não convém a uma criança de menos de 36 meses. Presença de pequenos elementos destacáveis.

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Fase di montaggio
Montagefase
Montering
Monteringsfase
Fase de montagem
Kokoamisvaihe



Cement
Coller
Kleben
Incollare
Pegar
Lijmen
Limma
Liimaa
Klebe
Colar



Crystal part
Pièce cristal
Kistalteil
Pieza cristal
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Kristalldel
Krystalstykke
Peça de cristal
Lasiosa

Decals
Decalcomanias
Abziehbild
Decalcomanie
Calcomanias
Aldrukplaatjes
Dekalkomanier
Siirtokuvat
Billedeoverføring
Decalcomania



Humbrol paint number
N° peinture Humbrol
Humbrol-Farbnr.
N° pintura Humbrol
N° vernice Humbrol
Humbrol verfunnummer
Humbrol farg nr
Humbrol-malingsnummer
N° de pintura Humbrol
Humbrol-maalini numero

11 33 85 86 130
171

Alternative part(s) provided
Choix
Auswahlmöglichkeit
Scelta
Elección
Keuze
Val
Valinta
Vaig
Opção

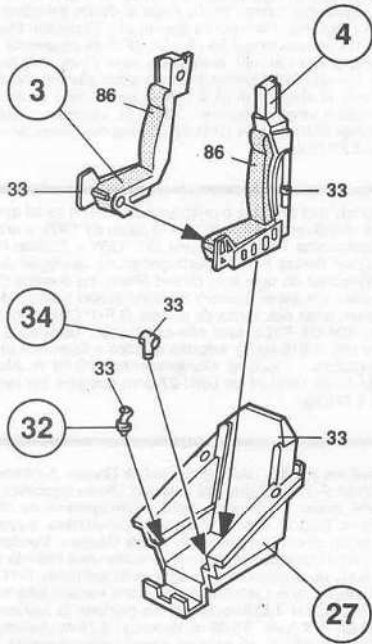


Symmetrical assembly
Montage symétrique
Symmetrischer Aufbau
Montaggio simmetrico
Montaje simétrico
Symmetrische montage
Symmetrischen asentaminen
Symmetrisk monteringen
Symmetrisk samling
Montagem simétrica

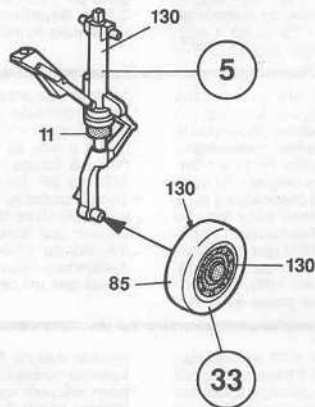


Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Ripetere l'operazione
Repetir la operación
De verrichting herhalen
Utför ingreppet på nytt
Toista toimenpide
Manøvrer gentages
Repetir a operação

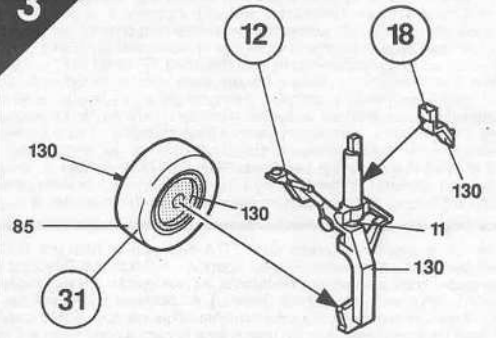
1



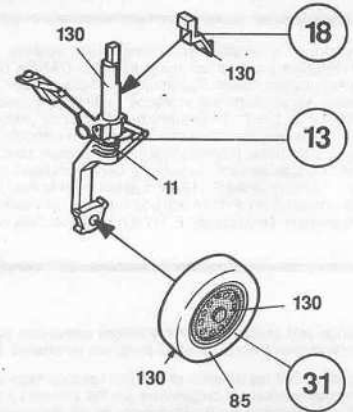
2



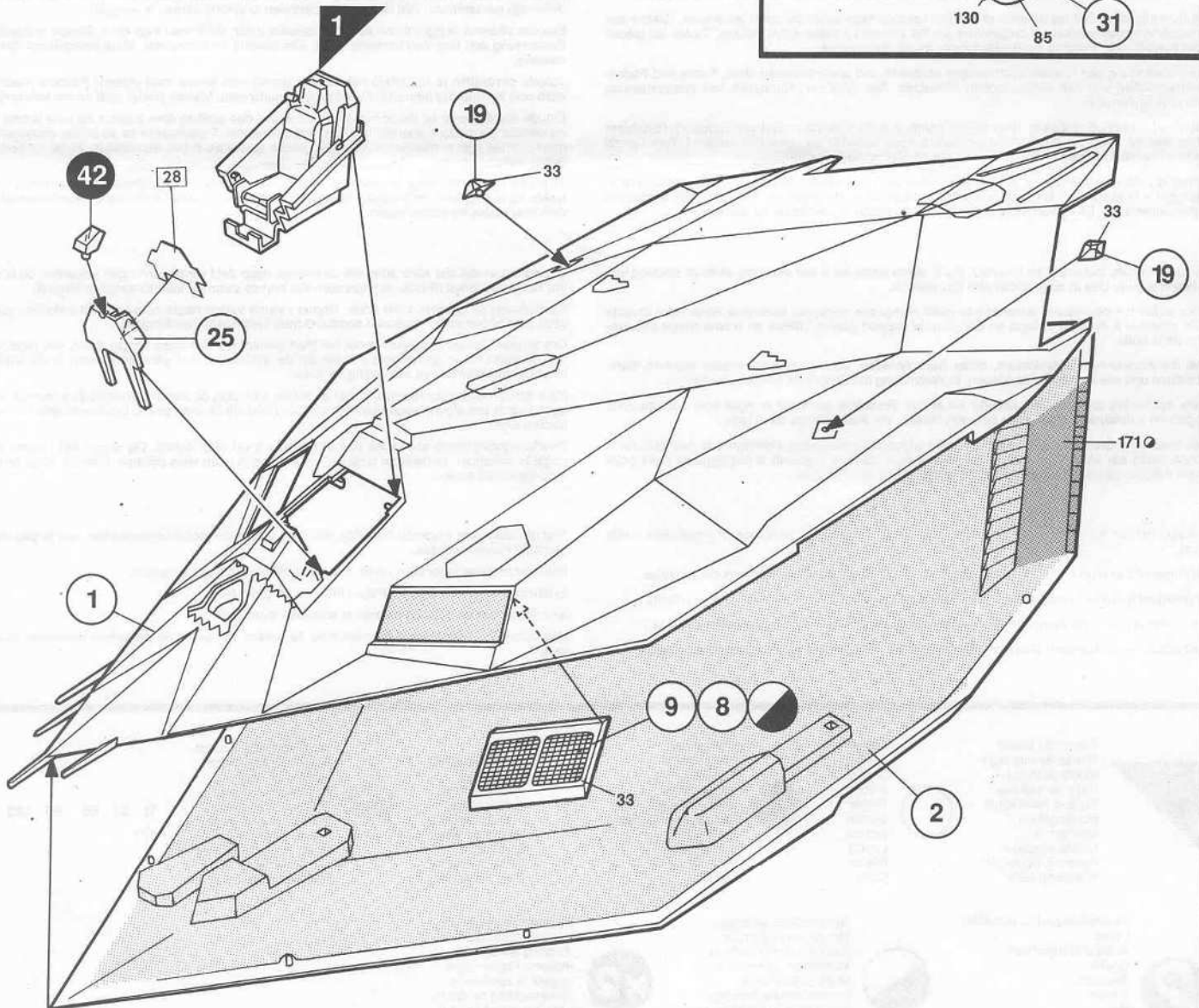
3

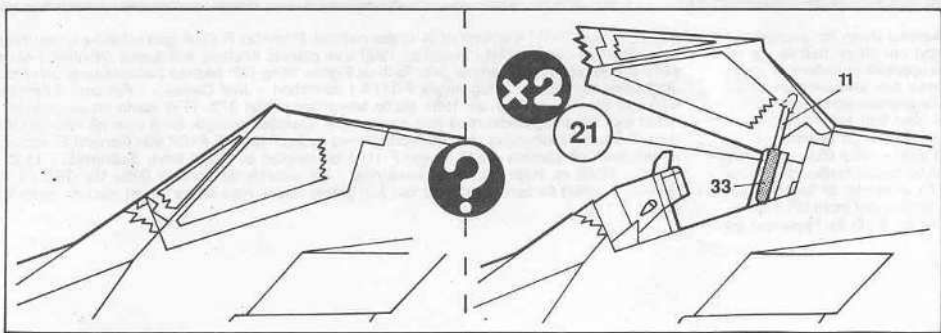
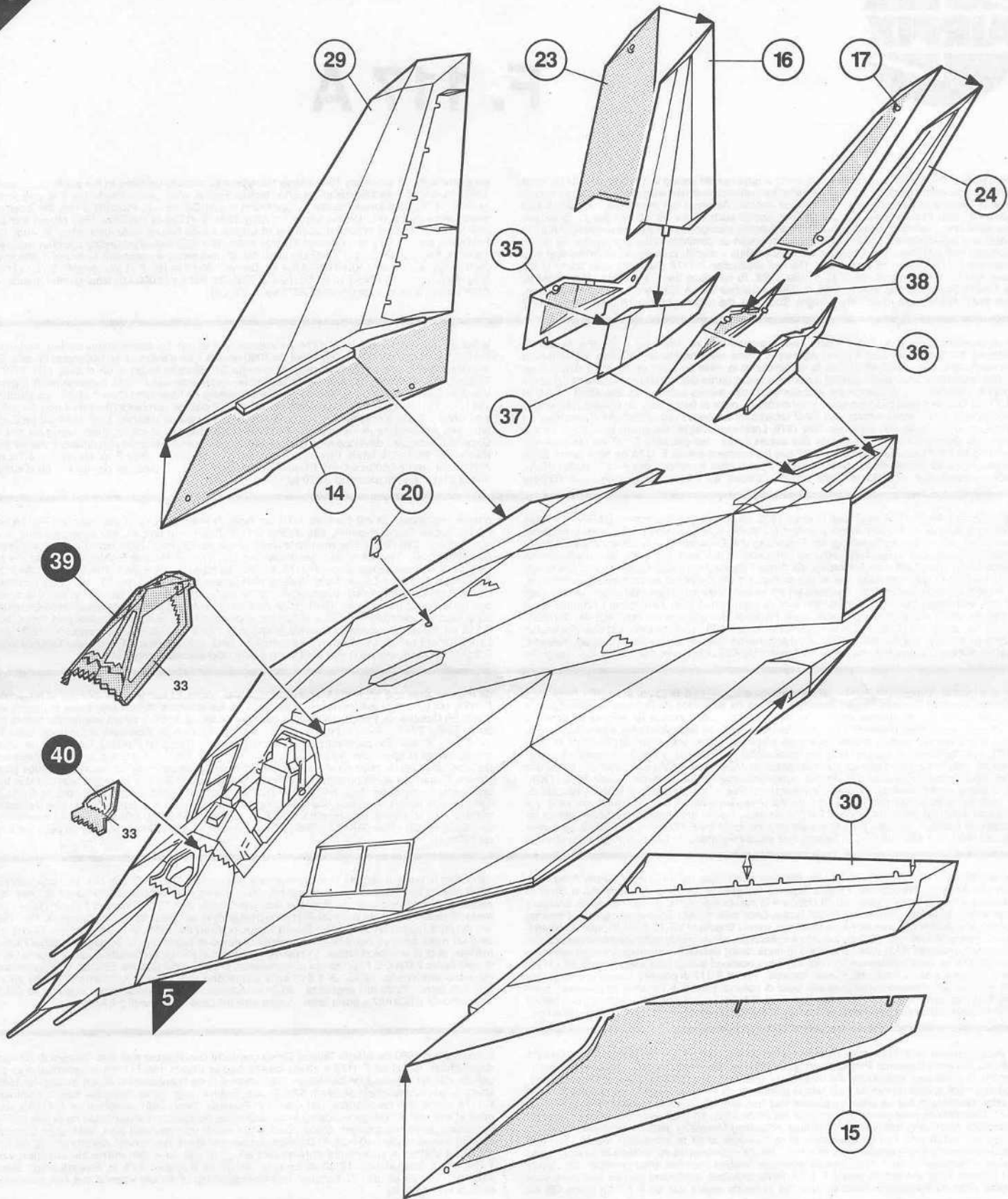


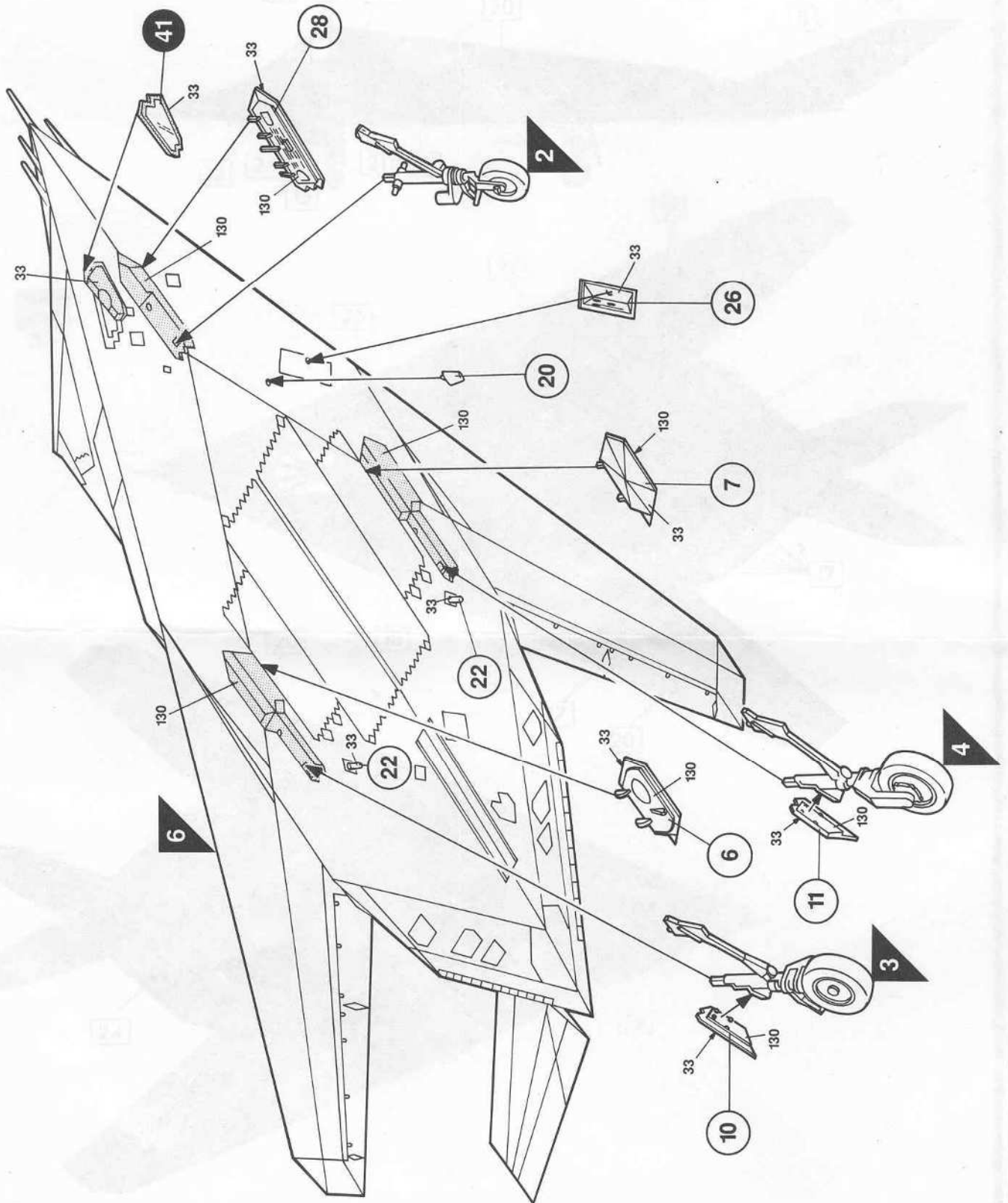
4



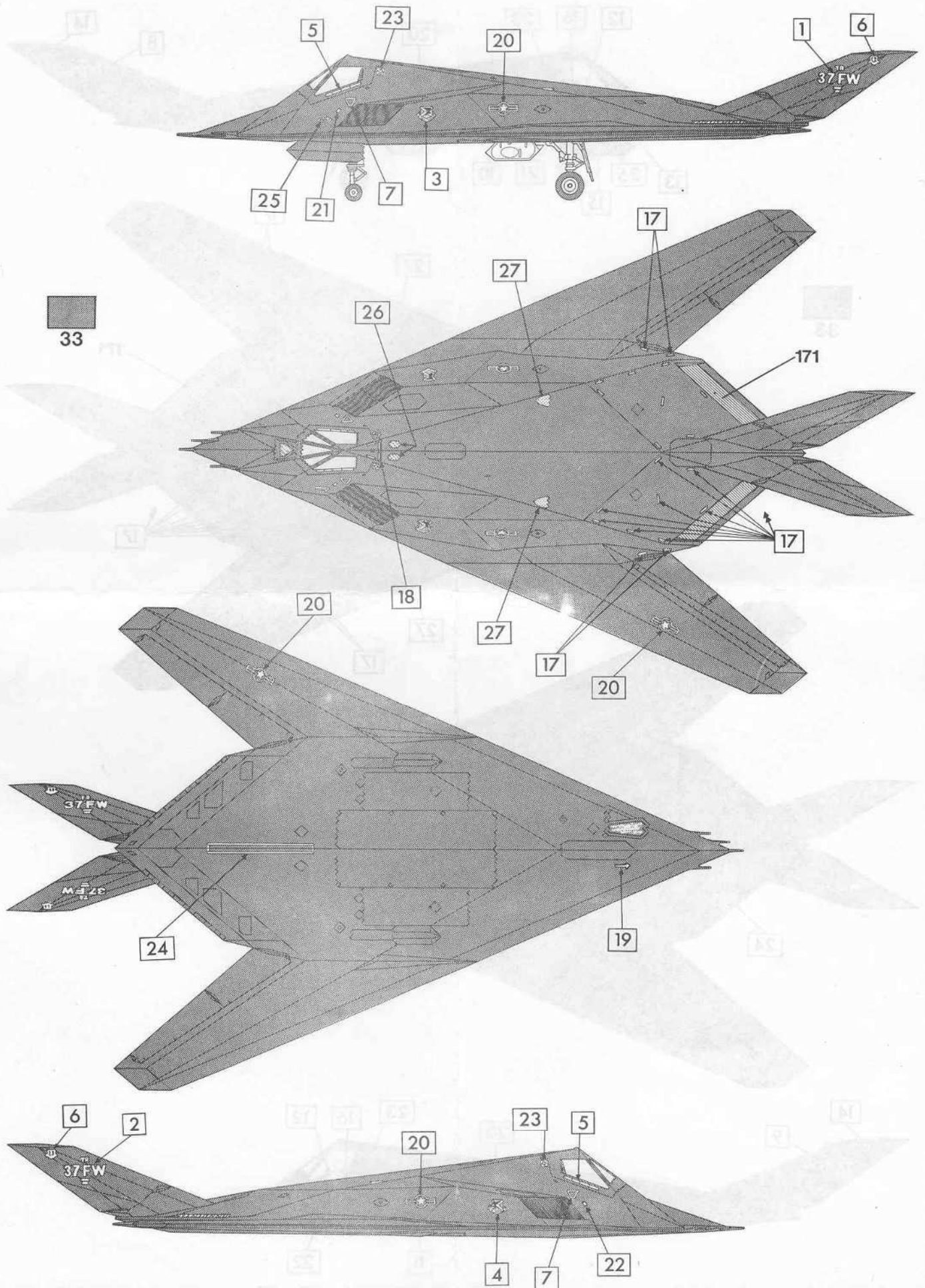
5



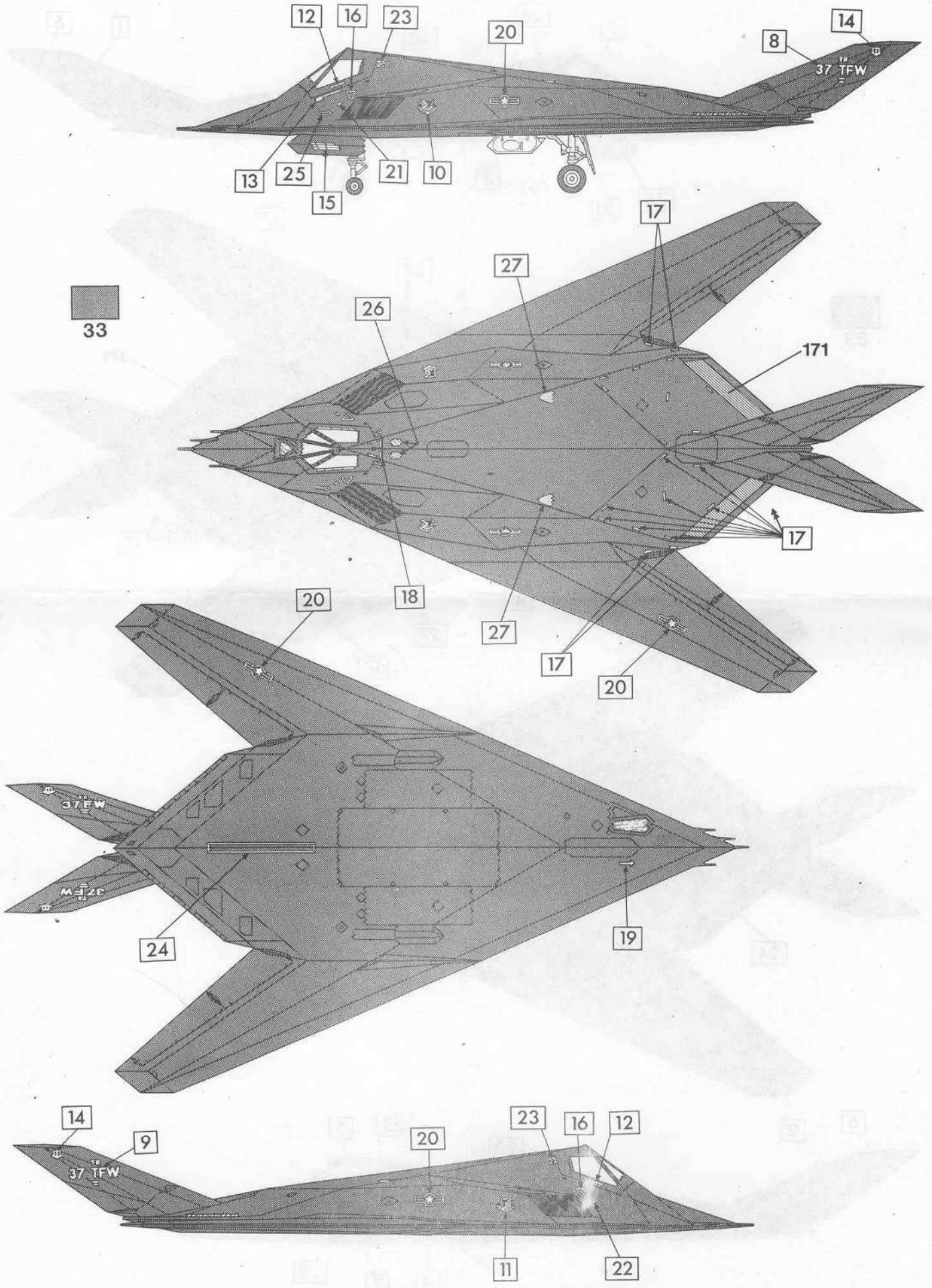




F-117A - 37th FW - AIR COMBAT COMMAND - USAF - TONOPAH AIR BASE - 1991
 AIRCRAFT FLOWN BY SQN LDR CHRIST TOPHAM RAF



F-117A - 37th TFW - TACTICAL AIR COMMAND - USAF
TONOPAH AIR BASE - MARCH 1991



E PARA QUE JUGAR SEA SIEMPRE UN PLACER

ADVERTENCIA!

Solo para niños mayores de 8 años.
Para utilizar bajo la supervisión de adultos.

PRECAUCION!

Leer las instrucciones antes de utilizarlo, seguirlos y guardarlos para consulta.

Nota de seguridad: Mantenga alejados a los niños menores de la edad especificada y los animales alejados de la zona de actividad. Almacenar los juguetes en un lugar seguro y lejos de los niños pequeños. Limpiar los juguetes después de utilizarlos.

Limpiar todo el equipo después de utilizarlo.
No usar ningún equipo que no se haya suministrado con el juego o que no se recomiende utilizar en las instrucciones.
No comer, beber ni fumar en la zona en que se realizan las actividades.

Mantener alejado de fuentes de combustión.
No permitir que los niños estén en contacto con la pila, las ojas o la boca.
No tragar materiales ni introducirlos en la boca.
No inhalar humos/vapores.

Información general de primeros auxilios:
En caso de contacto con la piel, lavar la zona afectada con mucho agua.
En caso de contacto con los ojos, lavar los ojos con mucho agua, manteniendo los ojos abiertos. Acudir de inmediato al médico.
Si se ha tragado, lavar la boca con agua, beber agua fresca. NO PROVOCAR VÓMITOS. Acudir de inmediato al médico.
En caso de inhalación, llevar a la persona al aire libre.

En caso de dudas, acudir de inmediato al médico. Llevar consigo el producto/sustancia química junto con el recipiente.
En caso de lesiones, acudir siempre al médico.

Assessment para la supervisión de adultos:
Este juego modela y los productos aquí suministrados o recomendados sólo son para ser utilizados por niños mayores de ocho años.
Leer y seguir estas instrucciones, las normas de seguridad y la información de primeros auxilios, guardándolos para consulta.
El uso incorrecto de productos químicos puede producir lesiones y daños a la salud. Efectuar sólo las actividades que están indicadas en las instrucciones.

Como las capacidades individuales varían en gran medida, incluso con grupos de la misma edad, los adultos que supervisan deberán usar su criterio en cuanto a las actividades que son apropiadas y seguras para los niños. Las instrucciones deberán permitir que los niños mayores se vayan con una supervisión a fin de establecer su adaptabilidad para una persona determinada.

Los juguetes aquí suministrados deberán usarse con el niño o niños las actividades, la información de seguridad y los riesgos posibles antes de comenzar a jugar.
La zona que circunda o la actividad deberá mantenerse sin obstrucciones y lejos del almacenamiento de comida. Deberá estar bien iluminada y ventilada a cargo de un suministro de agua. Deberá suministrarse agua potable en un recipiente sellado con una superficie resistente al calor.

La zona de trabajo deberá limpiarse inmediatamente después de efectuar la actividad.
Eliminación:
Este juego no utilizado y el envase usado deben desecharse según las regulaciones locales.

Si se deteriora material, es esencial una buena ventilación, debiendo apagarse todas las fuentes de combustión.
El producto deteriorado debería almacenarse con arena, bolsas de papel o pasta y el material usado debería colocarse en bolsas cerradas herméticamente antes de irse a la basura. Limpiar inmediatamente la zona afectada, según sea necesario.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, Inglaterra, HU9 5NE. Tel.: +44 1482 701191

DK FOR AT LEG ALTID SKAL VÆRE EN GLÆDE

ADVARSEL!

Kun for børn over 8 år.
Bør bruges under opsyn af voksne.

FORSIGTIG!

Læs vejledningen før brug og behold den til senere henvisning.

Sikkerhedsregler:

Hold børn under den angivne aldersgrænse samt bry væk fra aktiviteksområdet.
Opbevar kemiske legesæt ude af børns rækkevidde og i mindste 3 år.
Vask hænder efter enhver aktivitet.

Ikke egnet til brug af børn under 8 år.
Bør ikke bruges med søde eller ostedelet, sugningsrisikoen.
Der bør ikke indtages mad og drikkevarer eller rygtes aktiviteksområdet.
Hold af afstand til andre personer.

Hold ikke materialerne i munden, kontakt med huden, øjnene og munden.
Næseolerne må ikke suges eller bringes i munden.
Bælter/bælte bør ikke indtages.

Generelle forsigtighedsregler:
- I tilfælde af kontakt med huden skal det omgivne område vaskes med tilstrækkelig med vand.
- Hvis der suges, vask munden med vand og drik frisk vand. **OPRÅSTNING IVA IKKE FOMALETIGES.** Sug ubeklidt og behjælpeligt.
- I tilfælde af inering skal personen flyttes ud i frisk luft.
- I tilfælde af hvi, bør der søges lægehjælp med det samme. Tag kemikaliet og/eller produktet med sammen med emballagen.

Råd om, til voksne skal der altid søges lægehjælp:
- Modarbejde og de leverede eller indarbejdede produkter er kun til brug for børn over 8 år.
- Læs og følg instrukserne, sikkerhedsreglerne og førstehjælpsreglerne, og behold dem som henvisningsmateriale.
- Forældrene bør kontakte en læge om alle symptomer, selv om de er små.
- Forældrene bør kontakte en læge om alle symptomer, selv om de er små.
- Forældrene bør kontakte en læge om alle symptomer, selv om de er små.

Bærbarhed:
- Brug altid beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker.
- Brug altid beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker.
- Brug altid beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker.

Advarsel:
- Hvis noget af materialet skulle blive spildt, er godt med ventilation meget vigtig, og alle offentlige steder bør slukkes.
- Spildte produkter bør opbevares af sønd, en kuld eller papirbælt, og det meste materiale bør bringes til lukkede søkter, for der afbandede. Rengør med det samme det forsoede areal på passende vis.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England HU9 5NE. Tel.: 00 44 1482 701191

D DAMIT SPIELEN AUCH WEITERHIN FREUNDE MACHT

WARNHINWEISE!

Nur für Kinder über 8 Jahre geeignet.
Nur unter elterlicher Aufsicht verwenden.

VORSICHT!

Lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung vor Ingebrauchnahme durch, befolgen Sie sie und bewahren Sie sie sicher auf.
Sicherheitshinweise:
Halten Sie Kinder unter 8 Jahren und Tiere vom Arbeitsbereich fern.
Bewahren Sie chemisches Spielzeug für Kleinkinder unzugänglich auf.
Vorsicht bei den chemischen Gasen.
Verwenden Sie keine Geräte, die nicht mit dem Bauort mitgeliefert bzw. nicht in der Gebrauchsanleitung empfohlen wurden.
Essen, trinken oder rauchen Sie nie während der Arbeit.

Halten Sie sich von Zündquellen fern.
Esens, trinken oder rauchen Sie nie während der Arbeit.
Vermeiden Sie die Berührung der Haut, der Augen und des Mundes mit den Metallteilen.
Materialien nicht verschlucken oder in den Mund stecken.
Gase/Dämpfe nicht einatmen.

Allgemeine Erste Hilfe-Informationen:
Bei Berührung mit der Haut die betroffene Stelle sofort mit viel Wasser abwaschen.
Bei Berührung mit den Augen, diese mit viel Wasser ausspülen und offen halten. Sofort ärztlichen Rat einholen.
Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen und frisches Wasser trinken. **KEIN ERBRECHEN HERBEIFÜHREN.** Sofort ärztlichen Rat einholen.
Beim Einatmen von Dämpfen die jeweilige Person an die frische Luft bringen.

Im Zweifelsfall unverzüglich ärztlichen Rat einholen. Nennen Sie die Chemikalie und/oder das Produkt in seinem Behälter mit den Verzeichnungen stets anführen bei allen Hinweisen zur ärztlichen Anstalt.
Diese Modellbausätze sind für Kinder unter 8 Jahren geeignet.
Dieser Modellbausatz ist mit dem enthaltenen bzw. empfohlenen Materialien sind nur für Kinder im Alter von acht oder älter geeignet.
Lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung, die Sicherheitshinweise und die Erste Hilfe-Informationen durch, befolgen Sie sie und bewahren Sie sie sicher auf.

Die übliche Gebrauch der Chemikalien kann zu Haut- und Gesundheitsschäden führen. Halten Sie sich an die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Anweisungen.
Da Kinder selbst inwieweit ein Allergierisiko unterworfen sind, ist es am besten die unterschiedlichen Erwachsenen überlassen zu beurteilen, welche Aktivitäten für sie geeignet und sicher sind. Die Gebrauchsanleitung sollte dem Erwachsenen teiler herauszudrucken.
Aktivität um besten auf das jeweilige Kind zuzuschneiden.
Die Arbeitsschritte sollte zu Beginn die Normhinweise, Sicherheitsinformationen und möglichen Gefahren mit dem Kind/Kinder besprechen.
Der Arbeitsschritt sollte mindestens ein mal in der Nähe von Leuchtarmen sein. Er sollte hell und ausreichend belichtet sein und fließen.
Wasser kann bei vielen Legen sehr empfindlich sein mit einer fließenden Oberfläche.
Die Arbeitsplatz sollte nicht durch die Abfallumverteilung gelassen werden.

Entsorgung:
Nicht verwendete Materialien und verweirte Verpackungsmaterialien stellen im Einklang mit den im jeweiligen Land gültigen Gesetzen entsorgt werden.
Ihm Verschütten von Materialien wird dem Arbeitsbereich unbedingt gut belüftet werden, und alle Zündquellen müssen abgeschaltet werden.
Verschüttete Materialien sollten mit Sand, Asche oder feinstmöglichem Aufguss, das verbleibende Material in verschließbare Säcke gesteckt und dem Entsorgungswesen übergeben werden.
Den betreffenden Bereich unverzüglich säubern.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull HU9 5NE, England. Tel.: +44 1482 701191

GB SO THAT PLAYING WILL ALWAYS BE A PLEASURE

WARNING!

For children over 8 years of age only.
For use under adult supervision.

CAUTION!

Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

Safety Rules:

Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
Store chemical toys out of reach of young children.
Wash hands after carrying out activities.
Clean all equipment after use.

Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
Do not eat, drink or smoke in the activity area.
Keep away from sources of ignition.

Do not allow materials to come into contact with the skin, the eyes and the mouth.
Do not swallow materials or place materials in the mouth.
Do not inhale fumes/vapours.

General First Aid Information:
In case of skin contact, wash affected area with plenty of water.
In case of eye contact, wash out eyes with plenty of water holding eye open. Seek immediate medical advice.
If swallowed, wash out mouth with water, drink some fresh water. DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.
In case of inhalation, remove person to fresh air.

Advice for Adult Supervisors:
In case of doubt seek medical advice without delay. Take the chemical and/or product together with the container with you.
Read and follow the instructions, the safety rules and the first aid information, and keep them for reference.

Incorrect use of chemicals can cause injury and damage to health. Only carry out those activities which are listed in the instructions.
Be aware of children's ability. Even within age groups supervising adults should exercise discretion as to which activities are suitable and safe for them. This discretion should enable supervisors to assess any activity to establish its suitability for a particular person.

The spare working area should discuss the warnings, safety information and the possible hazards with the child or children before commencing the activities.
The area surrounding the activity should be kept clear of any obstructions and away from the storage of food. It should be well lit and well-ventilated and close to a water supply. A solid table with a flat top surface is recommended.

The working area should be cleared immediately after carrying out the activity.
Disposal:
Unused material and used packaging should be disposed of according to local regulations.
Should material be spilled, good ventilation is essential, and all sources of ignition should be extinguished.

Spilled product should be stored onto sand, cloth or paper towels and the spilled material should be placed in sealed bags prior to waste disposal.
Clean the affected area straight away as appropriate.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, England, HU9 5NE. Tel.: 00 44 1482 701191

GR ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΤΟ ΠΑΧΝΙΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μόνο για παιδιά άνω των 8 ετών.
Να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ:
Μόνο για παιδιά άνω των 8 ετών.
Να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

Καθαρίστε τα χέρια μετά από τη χρήση.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανοικτά ή κλειστά διαστήματα.

F POUR QUE JOUER SOIT TOUJOURS UN PLAISIR

AVERTISSEMENT!

Pour enfants de plus de 8 ans uniquement.
Utiliser sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION!

Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence.

Principes de sécurité :
- Garder les plus jeunes enfants, en dessous de l'âge prescrit et aux animaux, de s'approcher de la zone d'activité.
- Ranger les jouets chimiques hors de portée des enfants en bas âge.
- Se laver les mains après l'emploi.

- Nettoyer tout l'équipement après l'emploi.
- N'utiliser aucun équipement qui n'est pas fourni avec le jeu ou dont l'emploi n'est pas recommandé dans le mode d'emploi.
- Interdire de manger, boire ou fumer dans la zone d'activité.

- Conserver à l'écart de toute source d'ignition.
- Ne pas mettre les matériaux en contact avec la peau, les yeux et la bouche.
- Ne pas respirer les fumées ou les vapeurs des produits.
- Ne pas respirer les fumées ou les vapeurs des produits.

Renseignements généraux de premier secours :
- Au cas où, les produits entraient en contact avec la peau, rincez abondamment la zone affectée avec de l'eau.
- Au cas où des produits tomberaient dans l'œil, rincez abondamment avec de l'eau en maintenant l'œil ouvert. Consultez immédiatement un médecin.

- Au cas où les produits seraient avalés, rincez la bouche avec de l'eau, boire de l'eau fraîche. NE PAS FAIRE VOMIR. Consultez immédiatement un médecin.
- En cas de brûlure, consultez immédiatement un médecin. Emportez le produit chimique et/ou le produit fabriqué ainsi que le récipient qui vous a servi.

- En cas de blessure, consultez toujours un médecin.
Consuls ou adultes chargés de la surveillance :
- Lire et suivre ce mode d'emploi, les consignes de sécurité et les conseils de premier secours, les conserver pour référence.

- Une mauvaise utilisation des produits chimiques peut occasionner des blessures et nuire à la santé. N'effectuer que les activités qui sont mentionnées dans le mode d'emploi.
- Les enfants doivent être surveillés en permanence pendant les activités et être évacués en cas de danger.

- L'adulte chargé de la surveillance doit décider si l'enfant ou les enfants ont la capacité de réaliser les activités.
- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.

- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.
- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.

- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.
- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.

- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.
- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.

- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.
- Les produits doivent être stockés dans un endroit sûr, à l'abri de la chaleur, de la lumière et des objets inflammables.

Humbrol Limited, Marfleet, Hull, Angleterre HU9 5NE. Tel.: 00 44 1482 701191

(I) PERCHÉ GIOCARE SIA SEMPRE UN PIACERE

AVVERTIMENTO!

- Non adatto a bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Usare sotto la supervisione di adulti.

AVVISO!

- Leggere le istruzioni prima dell'uso, seguirle e tenerle come riferimento.
- Norme di Sicurezza:**
 - Impadronirsi di bambini piccoli, solo l'età specificata in ogni annuncio di avvertimenti alla zona di attività.
 - Depositare giocattoli chimici, lontano dai bambini piccoli.
 - Lavare le mani dopo avere eseguito il lavoro.
 - Pulire tutte le attrezzature dopo l'uso.
- Non usare attrezzature che non siano state fornite con l'assortimento o raccomandate nelle istruzioni per l'uso.
- Non mangiare, bere o fumare nella zona d'attività.
- Evitare acciaccamenti e/o materiali usati vengono o combino con la pelle gli occhi e la bocca.
- Non inghiottire e mangiare in bocca i materiali.
- Non aspirare le esalazioni i vapori.

Informazioni Generali di Pronto Soccorso:

- In caso di contatto con la pelle, lavare la zona con acqua in abbondanza.
- In caso di contatto con gli occhi, lavare gli occhi con acqua fredda aperti.
- **Si consiglia di consultare un medico.** È bene un po' d'acqua fresca. **NON PROVOCARE IL VOMITO.** Ricorrere solo ai pronto soccorsi.
- In caso di ingestione, portare il medico all'ora fresca.
- In caso d'incendio, ricorrere al medico senza indugio. Portare con voi la sostanza chimica e /o il prodotto con il contenitore.
- In caso di lesioni procurate sempre al medico.
- Consigli per la Supervisione degli Adulti:**
 - Quando gli di montagna e i genitori, famiglie o raccomandati qui non devono essere usati dai bambini di età inferiore agli 8 anni.
 - Leggere e seguire le istruzioni, le norme di sicurezza e le informazioni sul pronto soccorso e tenerselo come riferimento.
 - L'uso scorretto di alcune chimiche può causare lesioni e gravi danni alla salute. Operare solo secondo le istruzioni.
 - La capacità o meno di secondo del individuo anche tra individui della stessa età, sesso e/o, adulti supervisioni decidere quali attività sono adatte e sicure per il loro gruppo. Le istruzioni dovrebbero consentire ai supervisori di valutare ciascuna attività e stabilire la sua adattabilità per ogni persona.
 - L'adulto supervisore dovrebbe informare il bambino dei pericoli, possibili, prima di cominciare le attività.
 - In caso d'incidente (attività non deve avere istruzioni e deve essere lontano dal deposito di cibo. Deve essere ben illuminata ed attrezzata e vicino a una fonte d'acqua. È necessario un tavolo solido con una superficie resistente al calore.
 - La zona di lavoro deve essere pulita ed attività ultimata.

ELIMINAZIONE

- I materiali che non vengono utilizzati devono essere eliminati secondo le norme locali.
- Nel caso di fuoriuscita del materiale creare il locale ad accerchiato che non vi siano possibili cause di combustione.
- Il materiale fuoriuscito deve essere assorbito con dello sabbia, un panno o dei tovaglioli di carta e questo materiale sporco deve essere messo in sacchi chiusi prima d'essere gettato. Ripulire subito la superficie.

Humbrol Limited, Norfleet, Hull, England, HUP SNE TEL: 00 44 1482 701191

(P) PARA QUE BRINCAR SEJA SEMPRE UM PRAZER

AVISO

- Adequado para crianças com idade superior a 8 anos.
- Para utilização sob supervisão de um adulto.

ATENÇÃO!

- Leia e siga as instruções de utilizar, siga-as e conserve-as para consulta.
- Regras de Segurança:**
 - Manter as crianças de idade inferior e especificado e os animais afastados da área de actividade.
 - Manter os produtos químicos fora do alcance de crianças pequenas.
 - Lavar as mãos depois das actividades.
 - Não ingerir alimentos ou equipamento depois do utilizá-lo.
 - Não utilizar produtos químicos no equipamento que não tenha sido fornecido com o conjunto ou que não tenha sido recomendado nas instruções de utilização.
 - Não comer, beber ou fumar na área da actividade.
 - Não permitir que os materiais entrem em contacto com a pele, os olhos e a boca.
 - Não permitir que os materiais sejam colocados no interior da boca.
 - Não fumar, beber ou fumar na zona da actividade.
 - Conservar o material dentro de fontes de calor.
 - Não fumar, beber ou fumar na zona da actividade.
- Informação Geral sobre Primeiros Socorros:**
 - Em caso de contacto com a pele, lavar a área afectada com água em abundância.
 - Em caso de contacto com os olhos, lavar os olhos com água em abundância, mantendo os olhos abertos. Consultar imediatamente o médico.
 - Em caso de ingestão, lavar bem a boca com água, beber alguma água fresca. **NÃO PROVOCAR O VÔMITO.** Consultar imediatamente o médico.
 - Em caso de contacto com a pele, lavar a área afectada com água em abundância, mantendo os olhos abertos. Consultar imediatamente o médico.
 - Em caso de contacto com os olhos, lavar os olhos com água em abundância, mantendo os olhos abertos. Consultar imediatamente o médico.
 - Em caso de ingestão, lavar bem a boca com água, beber alguma água fresca. **NÃO PROVOCAR O VÔMITO.** Consultar imediatamente o médico.
- Recomendação relativa à Supervisão por Adultos:**
 - Leia e siga as instruções, as regras de segurança e os produtos fornecidos, ou recomendados aqui destinam-se apenas a utilização por adultos sob supervisão de um adulto.
 - Leia e siga estas instruções, as regras de segurança e a informação sobre primeiros socorros e conserve-as para consulta.
 - A utilização incorrecta de produtos químicos pode causar ferimentos e prejudicar a saúde. Só executar as actividades listadas nas instruções.
 - Como os capacetes, indivíduos, vestem roupas, mesmo dentro de cada grupo etário, os adultos, que supervisionam as crianças devem garantir que as crianças utilizam os produtos químicos de acordo com as instruções e seguir as regras de segurança.
 - O adulto que está a supervisionar as crianças, deverá discutir os avisos, a informação sobre segurança e os riscos possíveis com elas antes de dar início às actividades.
 - A área em volta da actividade deve ser mantida livre de obstruções e deve ficar situada longe da área de armazenamento de alimentos. Deve ser bem iluminada, ventilada e ter uma fonte de abastecimento de água potável.
 - Quando o indivíduo não usa material com um tempo suficiente ao ar livre.
 - Deve ser fornecido uma mesa sólida com um temporizador e uma fonte de água potável e um recipiente para o lixo.
- Deposição:**
 - O material não utilizado e os embalagens usadas devem ser descartados de acordo com os regulamentos locais.
 - Se for determinado material, é essencial manter uma boa ventilação e extinguir todas as fontes de ignição.
 - O produto derramado deve ser absorvido em areia, pó ou papel absorvente e o material sujo deve ser colocado em sacos selados antes de ser eliminado. Limpar imediatamente a área afectada de acordo com as instruções.

Humbrol Limited, Norfleet, Hull, England, HUP SNE TEL: 00 44 1482 701191

(NL) ZORG DAT SPELEN ALTIJD EEN PLEZIER Blijft

WAARSCHUWING!

- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Dient alleen onder toezicht van volwassenen te worden gebruikt.

VOORZICHTIG!

- Lees voor gebruik de instructies goed door, volg deze op en bewaar ze voor later gebruik.
- Veiligheidsvoorzichtingen:**
 - Bewaar producten uit de oogbereik, leeftijd en diversiteit van de buurt van het activiteitengebied.
 - Bewaar producten weggevoerd uit de buurt van kleine kinderen.
 - Wanneer de kinderen bezig zijn met de activiteiten, moet er altijd iemand toezicht houden.
 - Wanneer de kinderen bezig zijn met de activiteiten, moet er altijd iemand toezicht houden.
 - De kinderen moeten altijd in de buurt van de activiteiten blijven.
 - De kinderen moeten altijd in de buurt van de activiteiten blijven.
 - De kinderen moeten altijd in de buurt van de activiteiten blijven.
 - De kinderen moeten altijd in de buurt van de activiteiten blijven.
 - De kinderen moeten altijd in de buurt van de activiteiten blijven.
 - De kinderen moeten altijd in de buurt van de activiteiten blijven.

Informatie over eerste hulp:

- Schadelijk bij inademing en bij binnenvang van de huid.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.
- Indien er een oog ontsteking optreedt, moet er een oogarts worden geraadpleegd.

AVERTISSEMENT!

- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation.

Humbrol Limited, Norfleet, Hull, England, HUP SNE TEL: 00 44 1482 701191

(SF) JOTTA LEIKKIMINEN OLISI MIELLYTÄVÄÄ

VAROITUS!

- Tarkkailla, että 8-vuotiaiden lasten käyttöikä on.
- Käytettävä vain aikuisen valvonnassa.

MUISTUTUS!

- Lue ohjeet ennen käytöstä, noudatta niitä ja säilytä ne osasteen vierellä.
- Turvallisuutta koskevia ohjeita:**
 - Pidä pienimmät lapset ja lemmikkieläimet pois osastomalialta.
 - Säilytä kemiallisista aineista valmistetut lelut pienien lasten ulottamattomissa.
 - Käytä leluja vain ohjeiden mukaisesti.
 - Älä käytä mitään keinä kasteluun tai yhteydessä toimitteluun tai käyttökäyttöön yhteydessä suoritelua tarkkaille.
 - Älä nauti juomaa, makeita tai tupakkatuotteita osastolla.
 - Älä toimi erittäin lämpötiloissa.
 - Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
 - Vältä ottaa materiaaleja suun sisään.
 - Älä käytä osastolla leikkiminen.
 - Älä käytä osastolla leikkiminen.
 - Älä käytä osastolla leikkiminen.
- Yleistä ensiapua koskevia ohjeita:**
 - Aineen pölyä tai nestettä tulee poistaa välittömästi vedellä.
 - Aineen puristusta, silmiin, pölyä, silmiin, tunnetta, vatsalle, silmiin, suun kautta, Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
 - Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
 - Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
 - Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
- Aineen sidosonnettelusta ei saa pitää mitään leikkimistä.
- Jos olet epäileväinen tuotteiden toiminnasta, ota aina yhteyttä lääkäriin.
- Ota mukana lääkäriin kemikaali ja /tai luote vello sen käyttöä.

Ohjeet turvallisuutta koskevia ohjeita:

- Tarkkailla, että 8-vuotiaiden lasten käyttöikä on.
- Käytettävä vain aikuisen valvonnassa.
- Lue ohjeet ennen käytöstä, noudatta niitä ja säilytä ne osasteen vierellä.
- Säilytä kemiallisista aineista valmistetut lelut pienien lasten ulottamattomissa.
- Käytä leluja vain ohjeiden mukaisesti.
- Älä käytä mitään keinä kasteluun tai yhteydessä toimitteluun tai käyttökäyttöön yhteydessä suoritelua tarkkaille.
- Älä nauti juomaa, makeita tai tupakkatuotteita osastolla.
- Älä toimi erittäin lämpötiloissa.
- Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
- Vältä ottaa materiaaleja suun sisään.
- Älä käytä osastolla leikkiminen.
- Älä käytä osastolla leikkiminen.
- Älä käytä osastolla leikkiminen.

Materialien hävittäminen:

- Käytetyt materiaalit ja pakkausmateriaalit on hävitettävä paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
- Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.
- Jos on olemassa mahdollisuus tulla kosketuksiin iän, älännä tai suun kanssa.

Humbrol Limited, Norfleet, Hull, England, HUP SNE TEL: 00 44 1482 701191

(N) FOR AT LEK ALDR BLIR ANNET ENN MORO

ADVARSEL!

- Kun for børn over 8 år.
- Må bare bruges under oppsyn av voksne.

FORSIKTIG!

- Les instructions de bruc, følg den og oppbevar den for senere bruk.
- Sikkerhetsregler:**
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.
 - Hold produktet ut av barns rekkevidde.

Generell forsiktighetsinformasjon:

- Vel hudkontakt med de aktuelle områdene vaskes med nøytrale rensingsvann.
- Kommer noen av produktet i øynene, må øyet skylles med rikelige mengder vann mens øyet holdes åpent. Kontakt lege straks.
- Ved sveiging i øret, må øret skylles med vann. DRINK rent vann. **IKKE FRENKLE BRENNINGER.** Kontakt lege straks.
- Ved innånding, ta med personen ut frisk luft.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.
- Ved stikk i huden, skyll straks området godt med vann.

Råd om overvåking:

- Dette settet og produktene som følger med, er beregnet på barn over 8 år.
- Les og følg disse instruksjonene, sikkerhetsreglene og forsiktighetsinformasjonen, og oppbevar dem for senere bruk.
- Feilaktig bruk av kjemikalier kan forårsake personskade. Du må bare utføre de aktivitetene som er oppgitt i instruksjonene.
- Fordi barn har varierende evner, også innenfor samme aldersgruppe, bør en voksen avgjøre hvilke aktiviteter som passer for, og er sikre for, hvert enkelt barn.
- Den som overvåker aktiviteten, bør diskutere aktuelle sikkerhetsinformasjonen og de mulige farene med barna før de begynner med aktiviteten.
- Området der aktivitetene utføres, bør holdes klar for alle hindringer, og må bli ikke oppbevares i nærheten. Området bør ha god belysning og ventilering og være i nærheten av vannfasiliteter. Et stødig bord med varmebestandig overflate bør benyttes.
- Anbefandingsord bør rengjøres straks etter at aktiviteten er utført.

Avslutningsberedning:

- Ubrukt stoff og bomull emballasje lagres i beholdning til lokale myndigheter.
- Hvis stoffet selles, er det nødvendig med god ventilering, og alle utbrenningsklær bør skikkes.
- Spill absorberes i sand, med hull eller papirhåndklær, som deretter legges i forseglede poser før de kastes. Rengjør området straks.

Humbrol Limited, Norfleet, Hull, England, HUP SNE TEL: 00 44 1482 701191

(S) SÅ ATT LEKA ALLTID FÖRBLIR ETT NÖJE

VARNING!

- Endast för barn över åtta år ålder.
- Användningen ska övervakas av vuxna personer.

OBSERVERA!

- Les instructions avant utilisation, suivez-les et conservez-les pour consultation.
- Sécurité des règles:**
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.
 - Ne pas laisser les enfants seuls avec le matériel.

Informations générales de précaution:

- Éviter tout contact avec les zones concernées.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau fraîche pendant que l'œil reste ouvert. Consulter un médecin.

Consignes de sécurité:

- Ce kit et ses produits doivent être utilisés par des enfants de plus de 8 ans.
- Lisez et suivez ces instructions, les règles de sécurité et les informations de précaution, et conservez-les pour consultation ultérieure.
- L'utilisation incorrecte de produits chimiques peut causer des blessures et nuire à la santé.
- Parce que les enfants ont des capacités différentes, même au sein d'un même groupe d'âge, un adulte doit décider quelles activités conviennent à, et sont sûres pour, chaque enfant.
- La personne qui surveille l'activité doit discuter des questions de sécurité et des dangers potentiels avec les enfants avant de commencer l'activité.

Humbrol Limited, Norfleet, Hull, England, HUP SNE TEL: 0094 1432 701191

FLASH SERVICE



NAME : Model ref. :
 ADDRESS :

 POST CODE : Defective part :
 TOWN :
 DATE OF BIRTH
 SEX : F M
 PURCHASED FROM : Retailer Hyper market

With an aim to continual improvement of our products, would you please be so kind as to indicate the motive of your request and return it to : HUMBROL, AIRFIX FLASH SERVICE MARFLEET HULL HU9 5NE - ENGLAND.

.....

.....

.....

FLASH SERVICE

NOM : Réf. maquette :
 ADRESSE :

 CODE POSTAL :
 VILLE :
 DATE DE NAISSANCE

Pièces défectueuses :

 SEXE : F M
 LIEU D'ACHAT : Détaillant
 Grande surface

Soucieux de toujours améliorer la qualité de nos produits, nous vous remercions de nous aider en indiquant les raisons de votre demande que vous adresserez à : AIRFIX, FLASH SERVICE, BP 5 - 61160 TRUN - FRANCE. **TEL: 33 67 72 64** **FAX: 33 67 72 71**

.....

.....

.....

FLASH SERVICE

NAME : Art. Nr. Modell :
 ADRESSE :

 PLZ :
 ORT :
 GEB.DATUM

Defekte Teile :

 GESCHLECHT : W M
 KAUFORT : Einzelhandel
 Kaufhaus/Einkaufszentrum

In dem ständigen Bestreben, die Qualität unserer Produkte zu verbessern, bitten wir Sie den Grund für Ihre Beanstandung anzugeben. Wir bedanken uns für Ihre Hilfe und bitten Sie, Ihr Schreiben an folgende Adresse zu richten : HUMBROL, AIRFIX FLASH SERVICE MARFLEET HULL HU9 5NE - ENGLAND.

.....

.....

.....

FLASH SERVICE

NAAM : Ref. bouwpakket :
ADRES :
.....
POSTCODE : Gebrekkige onderdelen :
PLAATS :
GEBORTEDATUM :
GESLACHT : V M
PLAATS VAN AANKOOP : Detailhandel Supermarkt

Wij proberen altijd de kwaliteit van onze producten te verbeteren. Wij bedanken u dus voor de hulp die ons daarbij geeft door de redenen van uw vraag op te geven. U kunt dit formulier opsturen naar : HUMBROL, AIRFIX FLASH SERVICE MARFLEET HULL HU9 5NE - ENGLAND.

.....
.....

FLASH SERVICE

Ref. maqueta
.....
NOMBRE : Piezas defectuosas :
DIRECCION :
.....
CÓDIGO POSTAL : SEXO : F M
LOCALIDAD : LUGAR DE LA COMPRA : Detallista
NACIDO(A) EL : Hipermercado

Con la intención de mejorar continuamente la calidad de nuestros productos, le agradecemos que nos indique las razones de su reclamación que deberá enviar a : HUMBROL, AIRFIX FLASH SERVICE MARFLEET HULL HU9 5NE - ENGLAND.

.....
.....

FLASH SERVICE

Art.nr modellbyggsats:
.....
NAMN: Ofullständiga/Ej fungerande delar :
ADRESS:
.....
POSTNUMMER: KÖN: K M
ORT: INKÖPSSTÄLLE: Detaljhandel
FÖDELSEDATUM: Stormarknad

DÜ vi kontinuerligt strävar att förbättra våra produkter, vore vi tacksamma om. Ni kunde hjälpa oss genom att beskriva orsakerna till Er begäran som Ni sänder till: HUMBROL, AIRFIX FLASH SERVICE MARFLEET HULL HU9 5NE - ENGLAND.

.....
.....